

CATALOGACIÓN Y ANÁLISIS DEL DIARIO LA DEFENSA, PERTENECIENTE A LA COLECCIÓN PATRIMONIAL DEL SISTEMA DE BIBLIOTECAS UPB

Luis Alberto Salazar Montoya

Universidad de Antioquia

Escuela Interamericana de Bibliotecología

Medellín, Colombia

2019



Catalogación y	análisis	del Diario	La Defensa,	perteneciente	a la Colección	Patrimonial	del
		Sis	tema de Bib	liotecas UPB			

Luis Alberto Salazar Montoya

Trabajo de práctica para optar el título de Bibliotecólogo

Asesora Beatriz Elena Cadavid Bibliotecóloga

Universidad de Antioquia
Escuela Interamericana de Bibliotecología
Medellín, Colombia
2019

Dedicatoria	
Detretiona	
	A mis padres y hermanos por el amor y apoyo incondicional
	A mis padres y hermanos por el amor y apoyo incondicional A Mateo y Maria José, luz de la familia.

CONTENIDO

1.	RESU	MEN	5
2.	PRESI	ENTACION	. 7
3.	OBJE	TIVOS	. 8
	3.1 Ob	jetivo general	8
	3.2 Ob	jetivos específicos	8
4.	MARC	CO CONCEPTUAL	9
5.	MARO	CO CONTEXTUAL.	. 11
6.	METC	DOLOGIA	13
7.	RESU	LTADOS	14
8.	CONC	CLUSIONES Y RECOMENDACIONES	15
9.	BIBLI	OGRAFIA	16
10.	ANEX	OS	19
	10.1	Anexo 1. Campos seleccionados para el ingreso de la información	19
	10.2	Anexo 2. Registro final.	. 21
	10.3	Anexo 3. Imagen del registro original digitalizado	21
	10.4	Anexo 4. Imagen escogida para los registros	22

GLOSARIO

Catalogación: conjunto de operaciones bibliotecarias necesarias para la descripción completa de un documento y la asignación de una asignatura topográfica. Las operaciones incluyen la catalogación por materias -interna- además de la elección y redacción de los puntos de acceso principal y secundarios. El resultado de la catalogación es un registro o asiento bibliográfico. (Asteartea, 2004)

Descripción bibliográfica: "enumeración, ordenada y generalmente codificada, de los elementos o aspectos que mejor pueden identificar externamente un documento. Constituye el núcleo de un registro bibliográfico". (Asteartea, 2004)

Indización: "Proceso metodológico-intelectual que consiste en describir y extraer de él o de sus resúmenes unos vocablos especialmente expresivos y con una enorme cara informativa (descriptores) que permiten la clasificación y recuperación de cada artículo "(ECURED, 2013)

RDA: (Recurso, Descripción, acceso) "nuevo estándar para describir y dar acceso a recursos, diseñado para el mundo digital. La norma comprende un conjunto de instrucciones que cubren todos los tipos de contenido y de medios" (Biblioteca Nacional de España, 2019)

Tesauro: "lista estructurada de descriptores o términos propios de un ámbito científico determinado, entre los cuales se establecen una serie de relaciones jerárquicas y asociativas. Además de la presentación alfabética, ofrecen una representación gráfica de las relaciones entre los descriptores" (Asteartea, 2004)

1. RESUMEN

Este proyecto tuvo como propósito intervenir en el proceso de análisis de la colección patrimonial de la Biblioteca Universidad Pontificia Bolivariana, específicamente en la catalogación y análisis del Diario La Defensa, buscando que sea recuperable toda la información valiosa que éste provee de manera digital. Por lo cual, el proyecto al contribuir con la organización y tratamiento de este recurso de información enriquecerá la base de datos y facilitará el acceso a los contenidos del Diario, por parte de la comunidad universitaria y demás usuarios que lo requieran.

Palabras clave: catalogación, indización, tesauros, RDA, recuperación de la información, descripción bibliográfica, Diario La Defensa

ABSTRACT

The purpose of this project is to intervene in the process of analyzing the heritage collection of the Universidad Pontificia Bolivariana Library, specifically in the cataloging and analysis of Diario La Defensa, seeking to recover all the valuable information it provides digitally. Therefore, the project by contributing to the organization and treatment of this information resource will enrich the database and facilitate access to the contents of the Journal, by the university community and other users that require it.

Keywords: cataloging, indexing, thesauri, RDA, information retrieval, bibliographic description, Diario La Defensa

2. PRESENTACION

El Sistema de Bibliotecas de la Universidad Pontificia Bolivariana cuenta con una Colección Patrimonial, dentro de la que se encuentran materiales bibliográficos facsimilares y originales antiguos, de gran valor histórico, cultural e investigativo. Uno de los materiales más representativos de esta colección es el Diario La Defensa que corresponden a 59 volúmenes encuadernados con entregas desde enero 1923 a diciembre de 1950. Este diario inicio labores 1919 con un formato de 48x32 cm., bajo la dirección del Pbro. Manuel José Sierra, quien era en la época director de la Juventud Católica de Medellín, se publicó hasta diciembre de 1959. Dicha colección, debido a su antigüedad, se encuentra con alto grado de deterioro y hasta el momento no se había catalogado ni ingresado al sistema de información Janium, lo cual impedía la visibilidad de este material a nivel externo, a pesar de ser un material con una alta consulta por parte de los usuarios tanto internos como externos.

Toda la situación alrededor del Diario La Defensa, descrita anteriormente, ha exigido la digitalización del mismo con el fin de conservar y preservar el material físico, por lo que es necesario iniciar el proceso de catalogación y análisis, lo cual facilita la consulta y acceso a los contenidos de manera virtual.

3. OBJETIVOS

Objetivo general

Facilitar el acceso y visibilidad de los contenidos del Diario La Defensa, mediante la catalogación y análisis de contenido de 90 registros en el sistema de información Janium del Sistema de Bibliotecas de la UPB, de acuerdo a las políticas y lineamientos ya establecidos.

Objetivos específicos

- 1. Revisar y clasificar los artículos del Diario La Defensa para la identificación de sus contenidos.
- 2. Seleccionar los campos que se van a usar para el ingreso de los artículos al software.
- 3. Enriquecer la base de datos a través del análisis de información y el ingreso de los artículos, utilizando la norma RDA, para el uso de los usuarios.

4. MARCO CONCEPTUAL

Cuando hablamos de catalogación en Bibliotecología nos referimos a darle orden a la información para luego transferirla a los usuarios interesados. Esto es, describir materiales bibliográficos, clasificarlos, indizarlos, clasificarlos, buscando su fácil recuperación. En todas las épocas la catalogación se ha realizado con el fin de controlar suficiente y adecuadamente, las formas y el contenido de los documentos.

Una de las particularidades en las Ciencias de la Información es la gran variedad terminológica para designar los procesos de organización y tratamiento de la información, esto se da porque cada disciplina busca su identidad conceptual estableciéndose como independiente una de la otra (Bibliotecología, Ciencia de la Información, Documentación). En este caso miraremos la importancia de la catalogación, la indización y la organización de materiales bibliográficos en las unidades de información revisando varios autores con algunos matices conceptuales.

Según Garrido (1996) un catálogo bibliográfico reúne una selección de "rasgos" que hacen referencia a los documentos, entre los que se encuentran una serie ordenada de puntos de acceso permitiendo su pronta recuperación. La información catalogada de ese modo sirve como representación permanente de documentos que no siempre están a mano. La catalogación es un proceso que comprende la identificación de un recurso o fuente de información, incluye una descripción de cada documento, en la catalogación es donde se transfieren, siguiendo unas determinadas reglas, los datos técnicos de un documento a un soporte documental.

El objetivo principal de la catalogación (indización y clasificación) es identificar los documentos, clasificarlos para dar facilidad a su recuperación tanto física como a su información interna. La catalogación se da por varias etapas: la descripción bibliográfica del documento que según Garrido (1996) es la "Operación en la que se exponen, de acuerdo con unos programas, todas aquellas unidades informativas que permiten identificar e individualizar formalmente cualquier tipo de documento, bajo referencias bien precisas, que contienen los datos externos del documento, que le distinguen de los restantes.". La otra etapa

es el análisis de contenido que consiste en una revisión de los temas que predominan el documento, para extraer sus palabras clave con el fin de facilitar la recuperación en un catálogo a través de la búsqueda por temáticas, como proceso es también conocido como indización. Según Delgado (2007) dentro del análisis de contenido, la indización es la operación mediante la cual se analizan, identifican y seleccionan los conceptos que representan el contenido de los documentos, traduciéndolos a un lenguaje documental con el fin de garantizar el empleo de los mismos términos para expresar los mismos conceptos. Para ello se hace necesario el uso de tesauros los cuales ayudan a extraer los términos correctos de los documentos, un tesauro es un lenguaje controlado de una determinada disciplina, es decir que esta herramienta convierte las palabras del lenguaje cotidiano a un lenguaje más técnico propio de un área del conocimiento. Todo proceso de catalogación está regido por unas normas, las cuales se van transformando según la demanda del contexto. Las reglas más actualizadas son conocidas como RDA (Recurso, Descripción, Acceso) que dan una nueva visión al análisis de documentos y la recuperación de los mismos. Según Salta (2016) este sistema de normas son la nueva noción de control bibliográfico, donde operan como código de catalogación internacional y organización de la información, según el mismo autor RDA es "un sistema de organización de la información que se sostiene sobre una base o fundamento intelectual que utiliza las conceptualizaciones lingüísticas y los modelos entidadrelación para operar la formalización de las operaciones involucradas en él". Todo este proceso de descripción, análisis de contenido (indización) y clasificación tienen como fin la fácil recuperación de la información. El proceso de catalogación está centrado en los usuarios quienes son los que buscan y acceden a la información según su necesidad a través de los diferentes sistemas que son utilizados en las unidades de información para la organización y tratamiento de la información lo cual facilita cada vez más su acceso.

En conclusión, podríamos decir que la indización y la clasificación son los elementos que componen el análisis de información, que consta de dos procesos: el análisis formal (descripción bibliográfica, asignación de puntos de acceso por autores) y el análisis de contenido (que incluye indización y clasificación) además de sistemas de clasificación para analizar y representar el contenido intelectual registrado en los documentos para su posterior recuperación.

5. MARCO CONTEXTUAL

La Universidad Pontificia Bolivariana es una Institución creada por la Iglesia Católica, perteneciente a la Arquidiócesis de Medellín. Su consigna es la formación integral para la transformación social y humana. La Universidad Pontificia Bolivariana tiene como misión la formación integral de las personas que la constituyen, mediante la evangelización de la cultura, la búsqueda constante de la verdad, en los procesos de docencia, investigación, proyección social y la reafirmación de los valores desde el humanismo cristiano, para el bien de la sociedad y su visión, ser una institución católica de excelencia educativa en la formación integral de las personas, con liderazgo ético, científico, empresarial y social al servicio del país.

El Sistema de Bibliotecas UPB está adscrito a la Vicerrectoría Académica, creado en 1975, con el objetivo de acompañar los procesos de formación integral de la Comunidad Bolivariana, desde la etapa de preescolar hasta los estudios de postgrado y educación continua, a través del acceso a servicios de información y cultura. Este sistema está conformado por: la Biblioteca Central (campus Laureles), la Biblioteca Ciencias de la Salud (campus Robledo); las bibliotecas del Colegio de la UPB: la de Preescolar - Primaria (sede Medellín), la de Bachillerato (sede Medellín) y la Biblioteca escolar (sede Marinilla); además, cuenta con el Laboratorio Creativo y Centro de Información de la Escuela de Arquitectura y Diseño: LinkLab.

Entre las colecciones especiales de la Biblioteca Central, está la biblioteca personal del expresidente de Colombia, Belisario Betancur Cuartas, que posee grandes tesoros literarios y patrimoniales entre ellos se encuentra la colección del Diario La Defensa.

El Diario la defensa es una fuente de información muy valiosa para Antioquia y todo el país. La importancia de este Diario está en su información patrimonial, contribuyendo a la conservación de la memoria histórica de nuestro país dando cuenta de cómo se movía el país en ese tiempo, en economía, turismo, política, religión, desarrollo urbano, publicidad, relaciones internacionales entre muchos otros temas de interés, lo que permite un

conocimiento de nuestro patrimonio. Contiene temas de gran importancia para el apoyo a la investigación y la historia del país. Este Diario es testimonio bibliográfico de historia y cultura nacional para nosotros y futuras generaciones

6. METODOLOGÍA

Se hizo una revisión detallada de los contenidos del Diario La Defensa para determinar que contenidos iban a ser tomados en cuenta para el ingreso de la información, para ello se dispuso de un manual de catalogación del mismo Diario realizado por la coordinación de Gestión de Contenidos de la Biblioteca UPB además de las normas RDA (Recursos, Descripción y Acceso). Se seleccionaron los campos en el formato MARC para ingresar la información. Para apoyo a la indización se hizo revisión documental, donde se exploró bibliografía suficiente sobre tesauros pertinentes para el apoyo a la indización de los contenidos temáticos. Los tesauros se hacen necesarios para encontrar términos controlados en las diferentes áreas del conocimiento y así usar el lenguaje de las disciplinas. Otro de los apoyos para la indización se basó en las listas de encabezamiento de materias, que según Caro y Travieso (2003) citado en Campdepadrós (2009) son "un lenguaje documental controlado que recoge ordenadas alfabéticamente todas las materias o temas susceptibles de representar el contenido de un fondo documental. Es una lista, de palabras y frases uniformes que se usan para indizar la materia del documento". Las materias para la indización fueron ingresadas como puntos de acceso para su posterior recuperación en la base de datos por los usuarios.

7. RESULTADOS

Tomando en cuenta los objetivos propuestos en el proyecto y las políticas y lineamientos establecidos por el Sistema de Bibliotecas UPB para la catalogación, su cumplió con los objetivos específicos: revisar y clasificar los artículos identificando los contenidos para luego ser ingresados en los campos que se seleccionaron como pertinentes en el Software, permitiendo así el enriquecimiento de información en la base de datos y el logro del objetivo general, el ingreso de 90 registros completos del "Diario La Defensa" al sistema de información Janium, con fácil acceso de los usuarios a los contenidos. Para ello se les creó un enlace para que a través de un solo clic lleguen a la información en texto completo.

Se logró capacitar a 11 estudiantes del pregrado en Historia de la UPB para continuar con el proyecto de ingreso haciendo con ellos un primer registro con la descripción bibliográfica de los artículos.

8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La catalogación es un proceso de suma importancia en las unidades información y su objetivo principal es la facilitar la recuperación de la información, la indización de contenidos hace posible encontrar los documentos al permitir la descripción y la representación de los mismos con el fin de que sea recuperada la información que ellos contienen.

La colección del Diario La Defensa con la que cuenta la UPB es una de las colecciones más completas que se posee en el medio, teniendo en cuenta que solo otra institución cuenta con algunos números, (59 volúmenes, 1923 a 1935 y 1937 a 1950). Es de suma importancia para la Universidad por la información tan valiosa que allí se encuentra, información patrimonial de gran relevancia para la ciudad y para el departamento. Esta información contenida en el Diario aporta para la investigación y los estudios literarios e históricos, no solo de la comunidad universitaria UPB sino también a otras instituciones y la comunidad en general, por lo que el análisis y la catalogación del Diario se hace indispensable para la recuperación y el fácil acceso de los usuarios a dicha información en forma digital. El acceso en línea a la información del Diario es de gran beneficio para conservar y evitar el deterioro de los originales, además facilita y agiliza a los usuarios la consulta de los mismos, para ello también se recomienda conservar los diarios físicos en un lugar ambiental adecuado lo que asegura su conservación. Se recomienda seguir con la capacitación de estudiantes en el ingreso de los datos básicos, lo que agilizaría la catalogación y análisis al profesional de la información.

9. BIBLIOGRAFIA

- Asteartea. (2004). Glosario de términos bibliotecológicos. Recuperado de http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/eu/cajon-de-sastre/38-cajon-de-sastre/198-glosario-de-terminos-bibliotecologicos?format=pdf
- Barité, M. (2011). Organización del conocimiento y arquitectura de la información: tendencias y tensiones. *Revista Ibero-Americana de Ciência da Informação*. 1 (1). 119-135. Recuperado de https://doaj.org/article/addb9c5a8373407b9c838856cfc554ad
- Bereijo A. (1999). La catalogación descriptiva: aspectos que intervienen en la calidad procesual. *Revista Interamericana de Bibliotecología*. 22 (1), 99-125. Recuperado de http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/article/view/10164/9395
- Bianchini, C., Guerrini, M. (2015). RDA: Resource Description and Acces. El nuevo estándar de metadatos y descubrimiento de recursos en la era digital. *Información, cultura y sociedad.* (33). 47-58. Recuperado de http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/ICS/article/view/1908
- Biblioteca Nacional de España. (2019. RDA. Recuperado de http://www.bne.es/es/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/Procesos-tecnicos/NormasInternacionales/RDA/
- Cid Carmona, V.C, Escobar Vallarta, C. (2015). De números y más números: identificación, control y representación documental. Revista Brasileira de Design da Informação. 11 (2), 201-228. Recuperado de https://www.infodesign.org.br/infodesign/article/view/323/191

Campdepadrós, M. J. (2009). Listas de encabezamientos de materia y listas de autoridades. Recuperado de https://www.formacion.andaluciaesdigital.es/c/document_library/get_file?uuid=db8f7120-

b846-4358-95d2-9185a9baeee5&groupId=20195

- Dal'Evedove, P. R. (2014). El tratamiento temático de la información desde una perspectiva sociocultural, directrices para la definición de la política de indización en bibliotecas universitarias (Tesis de doctorado). Universidad de Murcia, Murcia, España. Recuperado de https://digitum.um.es/xmlui/bitstream/10201/39530/1/TESIS%20Paula%20Regina.pdf
- Dal'Evedove Tartarotti, R., Lopes Fujita, M.S. (2017). La catalogación de materias y la indización en bibliotecas universitarias: un estudio comparativo con protocolo verbal. *Scire: Representación y organización del conocimiento*. 23 (1). 57-66. Recuperado de https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6046579
- Delgado E A. (2007). Organización documental mediante la catalogación y el análisis de información: entorno normativo y tecnológico. *Revista Códices*. 3 (2). Recuperado de http://eprints.rclis.org/20274/1/Organizaci%C3%B3n%20documental%20mediante%20la%20catalogaci%C3%B3n%20y%20el%20an%C3%A1lisis%20de%20informaci%C3%B3n%20entorno%20normativo%20y%20tecnol%C3%B3gico.pdf
- ECURED. (2013). Indización documental. Recuperado de https://www.ecured.cu/Indizaci%C3%B3n_documental
- Garrido Arilla, M. R. (1996). Teoría e historia de la catalogación de documentos. Recuperado de http://pdfhumanidades.com/sites/default/files/apuntes/02%20-%20Garrido%20-%20Teoria%20e%20historia%20de%20la%20catalogacion%20de%20documentos%20Cap.%205-9%20%2854%20copias%29%20.pdf

- Salta G. (2016). Las contiendas alrededor de la configuración y el ordenamiento en RDA: las discusiones y deliberaciones sobre los borradores publicados entre 2004 y 2008. *Información, Cultura y Sociedad.* 35, 11-30. Recuperado de http://eprints.rclis.org/30908/
- Sistemas Sistema de Bibliotecas UPB. (2019). ¿Quiénes somos? Recuperado de hthttps://bibliotecas.upb.edu.co/index.php/quienes-somos/mision-y-vision

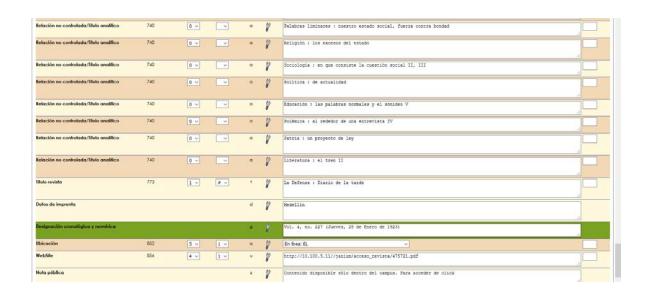
10. ANEXOS

ANEXO 1. Campos seleccionados para el ingreso de la información

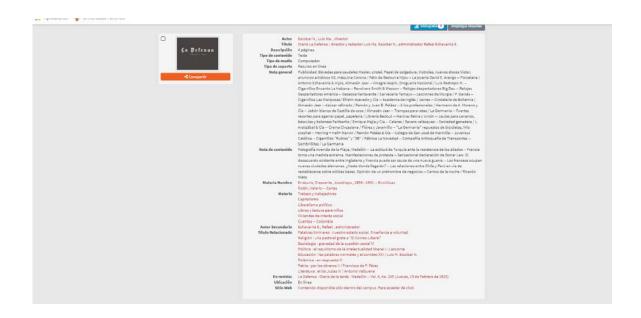




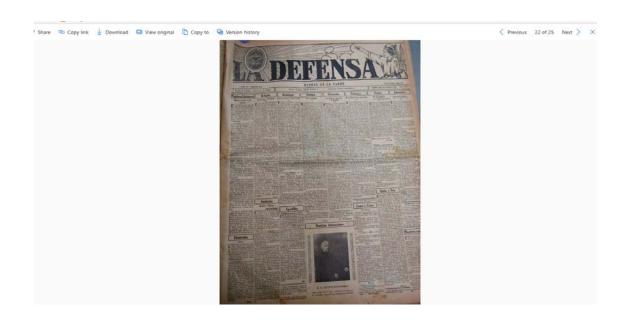
lipo de soporle				o	8	Recurso en linea		^
Código lipo de soporte				ь	V	or .		
Nola general	500			G.	8	Publicidad: Victoolas / Félix de Bedout e hijos La poyería David E. Arango Vinagre respin, Droguería Baticani / Lois Restrepo M Juventod Carolina Torcelana, cristalería de bohemia, Filtro Homaí, Almacén Jeer / Antonio Côtwarría e hijos Couperillo Encounto Sabana La bota de mode / Pedel Raminez E Droguería JB. / Antonio Côtwarría e hijos Couperillo Encounto Sabana La bota de mode / Pedel Raminez Lois de Carolina / Pedel Raminez Lois Couperillo JB. / Fébrica la Hovedad Lois de Carolina / Entirpe Hejia Caleras / Severo Velásquez Los monations rock / Oscillerno V Radedmia de Inglież / James Merring Malle Marvin / Ramón Pelées a Cla Jabón Dianco de Castilla "La Germania" repuestos de Diocietas		
Nota de contenido	505	0 ~	0 🗸	a	8	Fotografia edificio Drogueria Pasteur Dr. J. Tobôn Uribe, Hedellin Francia inicia la política de opresión Solución de un antiguo problema entre Chile y Solivia La huelga general alemana		
								-
Grabador	593			a	8	IASM		
Programas académicos	596			a	8	MORE		
Programas académicos	596			o	8	MCEL		
Programas académicos	596			a	8	MCTO		
Lisla	598			0	9	MOHI V		
Lista	598			0		MCEL V		
Lisla	598			٥	8	MOU V		
Autor personal como maleria	600	1 🗸	4 ∨	0		Serna, Eleuterio		
Svbdivisiön general				×	ř	Entrevistas		
Materia general Aut. autoreada	650	0 🗸	4 ¥	٥	8	Iglesia y Estado		
Materia general Aut: autorizado	650	0 ~	4 🗸	a	8	Trabajo y trabajadores		
Subdivisión geográfica				I	V	Colombia		
Materia general Aut: autoreada	650	0 ~	4 🗸	0	8	Conservations		
Subdivisión geográfica				I	8	Colombia		
Materia general Aut autorzada	650	0 ~	4 ~	a	8	Libros y lecture		
Materia general Autrino autoleoda	650	0 ~	4 ~	a	8	Educación superior		
Subdivisión general				*	8	Proyecto de ley	2	
Subdivisión geográfica				2	8	Colombia		
Materia general Aut. autoizada	650	0 ~	4 🗸	٥	8	Cuestos		
Subdivisión geográfica				z	8	Colombia		ĺ
Nombre personal Aut. no autorizada	700	1 🗸		a	8	Echaverie E., Rafeel		
Término relacionado con el autor secundario				0	8	administrador		ĺ



ANEXO 2. Registro final que visualiza el usuario



ANEXO 3. Registro digitalizado al cual lleva el enlace



ANEXO 4. Imagen escogida para los registros

